

DORMITÓRIO

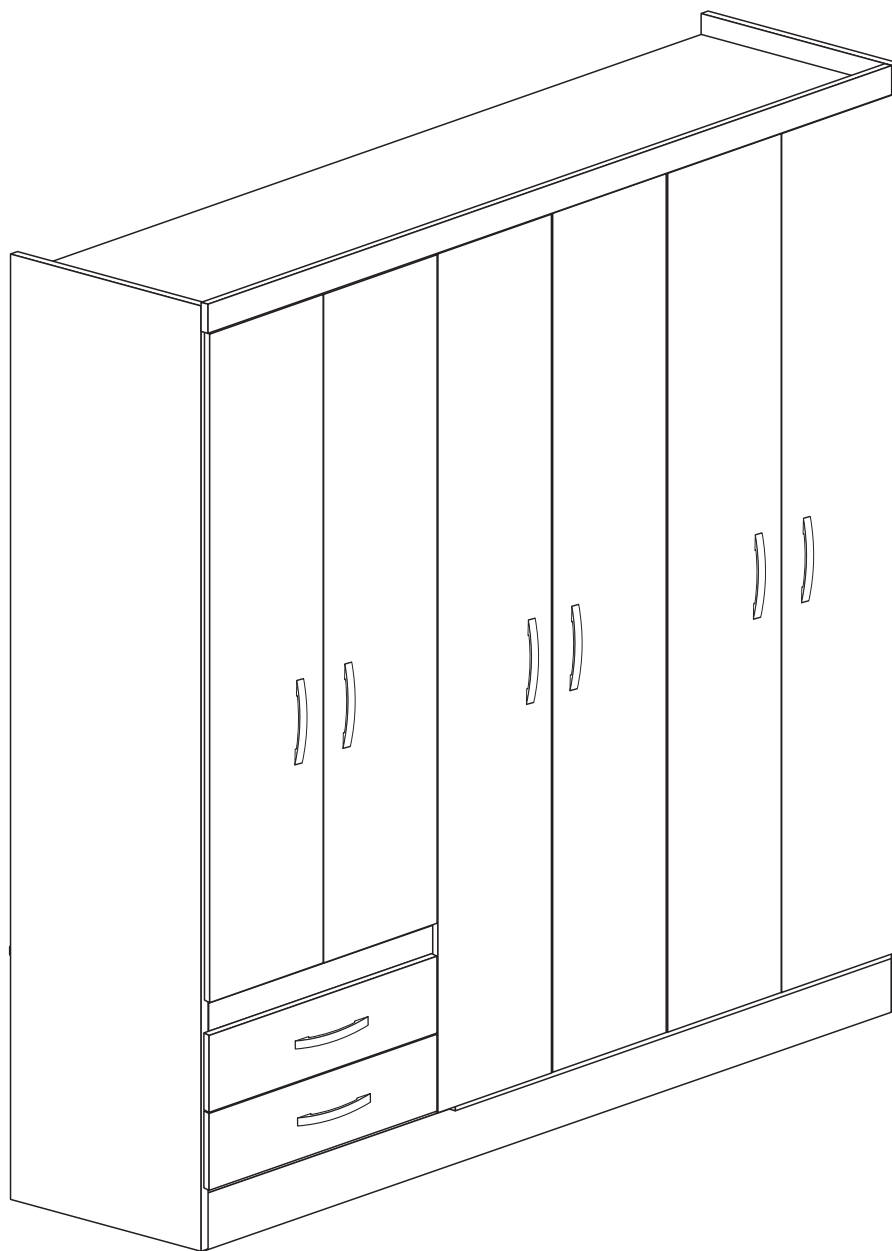
A3800 - BRANCO
A3802 - AMENDOA/ARENA
A3803 - ROVERE/ARENA
A3804 - PRETO/CINZA

DORMITORIO

A3800 - BLANCO
A3802 - AMENDOA / ARENA
A3803 - ROVERE / ARENA
A3804 - NEGRO / CINZA

BEDROOM

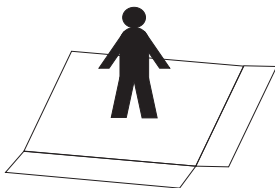
A3800 - WHITE
A3802 - AMENDOA / ARENA
A3803 - ROVERE / ARENA
A3804 - BLACK / GRAY



ALTURA: 1890mm
LARGURA: 1600mm
PROFUNDIDADE: 470mm

ALTURA: 1890mm
ANCHO: 1600mm
PROFUNDIDAD: 470mm

HEIGHT: 1890mm
WIDTH: 1600mm
DEPTH: 470mm



Recomendação

- Utilize a embalagem do produto para forrar o chão e realizar a montagem.

Recomendaciones

- Utilice el embalaje del producto para forrar el suelo y realizar el montaje.

Recommendations

- Use the product packaging for lining the floor and assembling.



Ferramentas

- Utilize as ferramentas acima para facilitar a montagem do produto.

Herramientas

- Utilice las herramientas anteriores para facilitar el montaje del producto.

Tools

- Use the tools above to facilitate assembly of the product.



30 min

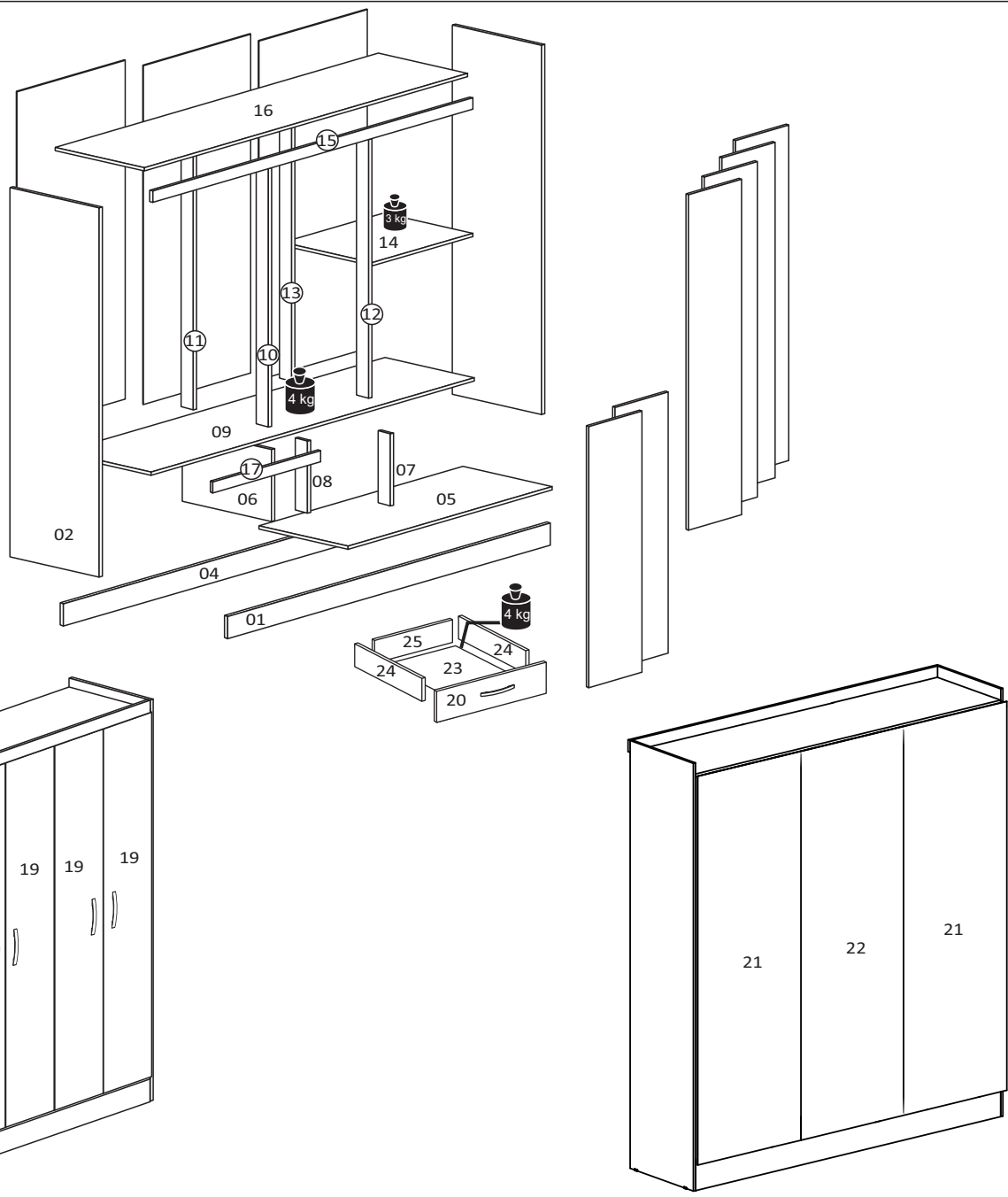
Ilustração: André Matheus
REVISÃO/REVISIÓN/REVIEW
26/02/2018

Fone/Fax: +55 43 3276-8600
E-Mail: asistencia@poliman.ind.br

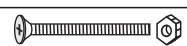
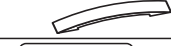
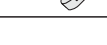
Arapongas - Paraná - Brasil



PAPEL RECICLADO / RECYCLED PAPER



A3800	A380	A3803	A3804	A3805	Nº	Descrição /	Descripción /	Description	Qtd.	Mdd.
Pr2930	Pr5048	Pr5047	Pr5049	Pr0459	1	RODAPE FRONTAL	RODAPE FRONTAL	FRONT RODAPE	1	1578X110X15
PI2846	PI0616	PI0613	PI0615	PI1087	2	LATERAL ESQ	LATERAL ESQ	ESQ LATERAL	1	1820X448X12
PI2842	PI0617	PI0612	PI0614	PI1086	3	LATERAL DIR	LATERAL DIR	SIDE DIR	1	1820X448X12
Pr2933	Pr2933	Pr2933	Pr2933	Pr2933	4	RODAPE TRAZEIRO	RODAPE TRAZEIRO	RODAPE TRAZEIRO	1	1578X110X15
Pb2562	Pb2779	Pb2783	Pb2787	Pb3019	5	BASE	BASE	BASE	1	1048X448X12
Pd2562	Pd3308	Pd3309	Pd3310	Pd0478	6	DIVISAO INFERIOR	DIVISION INFERIOR	LOWER DIVISION	1	353X448X12
Pb2574	Pb2782	Pb2786	Pb2655	Pb3022	7	BATENTE INF DIR	BATENTE INF DIR	STOP INF DIR	1	341X110X12
Pb2655	Pb2655	Pb2655	Pb2790	Pb3018	8	BATENTE INF TRAZ	BATENTE INF TRAZ	INF TRAZ STOP	1	341X110X12
Pt2721	Pt8077	Pt8078	Pt8079	Pt8216	9	TAMPO	CUBIERTA	COVER	1	1578X448X12
Pb2568	Pb2781	Pb2785	Pb2788	Pb3021	10	BATENTE FRONT ESQ	BATERÍA FRONT ESQ	STOP FRONT STOP	1	1279X090X12
Pb2571	Pb2571	Pb2571	Pb2571	Pb3017	11	BATENTE TRAZ ESQ	BATENTE TRAZ ESQ	STOP TRAIN STOP	1	1279X090X12
Pb2565	Pb2780	Pb2784	Pb2425	Pb3020	12	BATENTE FRONT DIR	BATENTE FRONT DIR	STOP FRONT DIR	1	1279X090X12
Pb2425	Pb2425	Pb2425	Pb2789	Pb3013	13	BATENTE TRAZ.DIR	BATENTE TRAZ.DIR	STOP TRAZ.DIR	1	1279X090X12
Pp3403	Pe4468	Pe4469	Pe4470	Pe4727	14	PRATELEIRA	PLATAFORMA	SHELF	1	518X448X12
Pv0277	Pv3143	Pv3141	Pv3138	Pv3274	15	VISTA MOLDURA	VISTA MOLDURA	VIEW FRAME	1	1602X056X15
Pc2358	Pc1146	Pc1147	Pc1148	Pc1292	16	CHAPEU	HAT	HAT	1	1578X448X12
Pv3139	Pv3142	Pv3140	Pv0276	Pv3272	17	VISTA GAVETA	VISTA GAVETA	VISTA DRAWER	1	526X056X15
Pp3390	Pp5103	Pp5103	Pp5101	Pp5399	18	PTA MENOR	PTA MENOR	PTA MINOR	2	1287X262X15
Pg2346	Pp5104	Pp5104	Pp5102	Pp5400	19	PTA MAIOR	PTA MAIOR	PTA MAIOR	4	1652X262X15
Pp3393	Pg1095	Pg1095	Pg1094	Pg1216	20	FRENTE GAVETA	FRENTE GAVETA	DRAWER FRONT	2	526X148X15
Pf3134	Pf3134	Pf3134	Pf3134	Pf4728	21	FUNDO DIR/ESQ	FONDO DIR / ESQ	DIR / ESQ FUND	2	1670X534X03
Pf3135	Pf3135	Pf3135	Pf3135	Pf4730	22	FUNDO CENTRAL	FONDO CENTRAL	CENTRAL BACKGROUND	1	1670X529X03
Pf3136	Pf3136	Pf3136	Pf3136	Pf4726	23	FUNDO GAVETA	FONDO GAVETA	DRAWER BACKGROUND	2	493X402X03
PI3020	PI3020	PI3020	PI3020	PI3020	24	LATERAL GAVETA	LATERAL GAVETA	DRAWER LATERAL	4	400X100X12
PC2361	PC2361	PC2361	PC2361	Pc2361	25	CONTRA FUNDO	CONTRA FONDO	AGAINST BACKGROUND	2	470X90X12 ②

Indicador / Indicator	Imagem / Imagen / Image	Qtd.	Ferragens/Acessórios	Herramientas/Accesorios	Hardware/Accessories
A		38	Parafuso 4,5x40mm	Tornillo 4,5x40mm	Screw 4,5x40mm
B		126	Parafuso 3,5x12mm	Tornillo 3,5x12mm	Screw 3,5x12mm
C		16	Parafuso 3,5x25mm	Tornillo 3,5x25mm	Screw 3,5x25mm
D		08	Parafuso M4 c/ Porca	Tornillo M4 c/ Tuerca	Screw M4 with nut
G		52	Cavilha 6x30mm	Pivote 6x30mm	Dowel 6x30mm
H		10	Cantoneira 18x18mm	Cantonera 18x18mm	Angle Bracket 18x18mm
I		08	Porca Cilindrica	Tuerca Cilíndrica	Barrel Nut
J		24	Junção para fundo	Añadir a la cesta	Junction for background
K		08	Prego 12x12	Clavo 12x12	Nail 12x12
L		01	Bastão	Bastón	Rod
M		08	Sapata	Zapata	Brace
N		110	Prego 10x10	Clavo 10x10	Nail 10x10
O		08	Puxador	Tirador	Handle
P		01	Logomarca	Logotipo	Logo
R		18	Dobradiça / Calço	Bisagra y Gosne	Hinge
S		01	Sachet Cola	Sachet Cola	Glue Sachet
T		02	Corrediça Metalica	Corredera Metálica	Metal Slide
U		02	Suporte Oblongo Bastão	Soporte Oblongo Bastón	Support Oblonggo Bat
V		04	Parafuso 3,5x20mm	Tornillo 3,5x20mm	Screw 3,5x20mm
X		02	Suporte J	Soporte J	Support J



Medida em Milímetro / Medida en Milimetro / Measured in Millimeters

Sr Montador:

- Antes de iniciar a montagem verifique as condições do ambiente de montagem;
- Confira todas as peças das embalagens com a lista de peças contida neste manual;
- Separe os acessórios, confira as medidas dos parafusos com a escala;
- Siga todas as orientações deste manual de montagem para ter o direito à garantia do produto;
- Descarte as embalagens de forma correta, destinando o plástico e o papel para reciclagem;

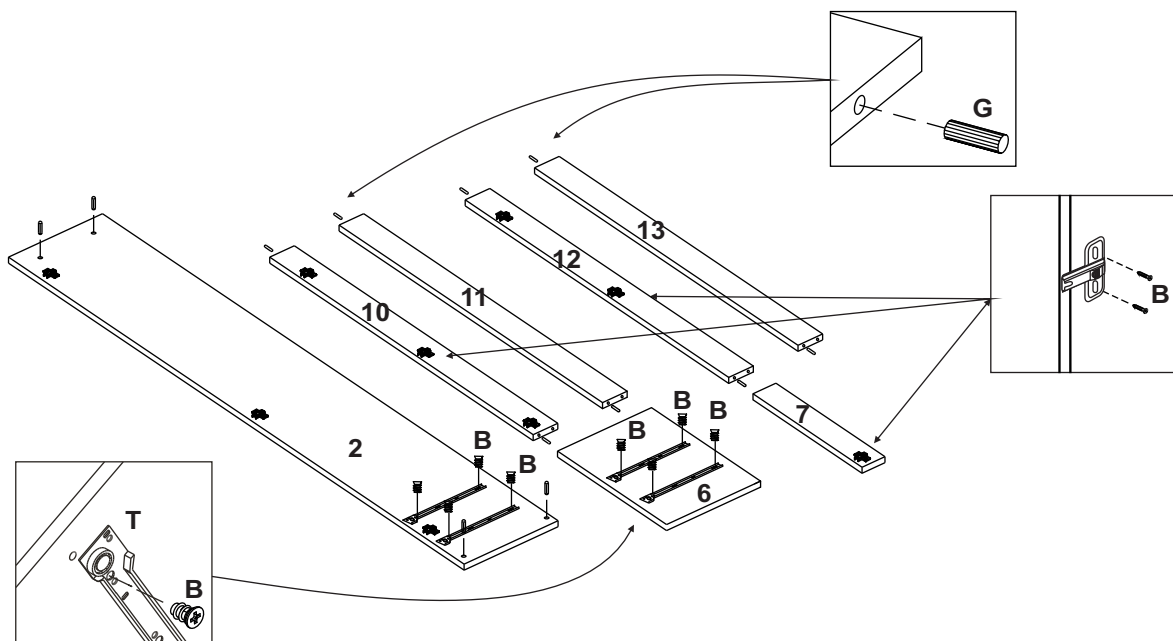
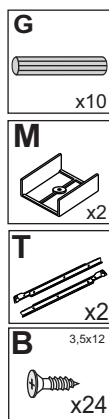
Sr Montador:

- Antes de iniciar el armado verifique las condiciones del entorno;
- Verifique que todas las piezas de la lista están incluidas en el embalage;
- Separe los accesorios, confirme las medidas de los tornillos de acuerdo con la escala;
- Siga todas las instrucciones de este manual de armado para tener derecho a la garantía del producto;
- Deshágase de los embalajes de manera correcta, destinando el plástico y el papel al reciclaje;

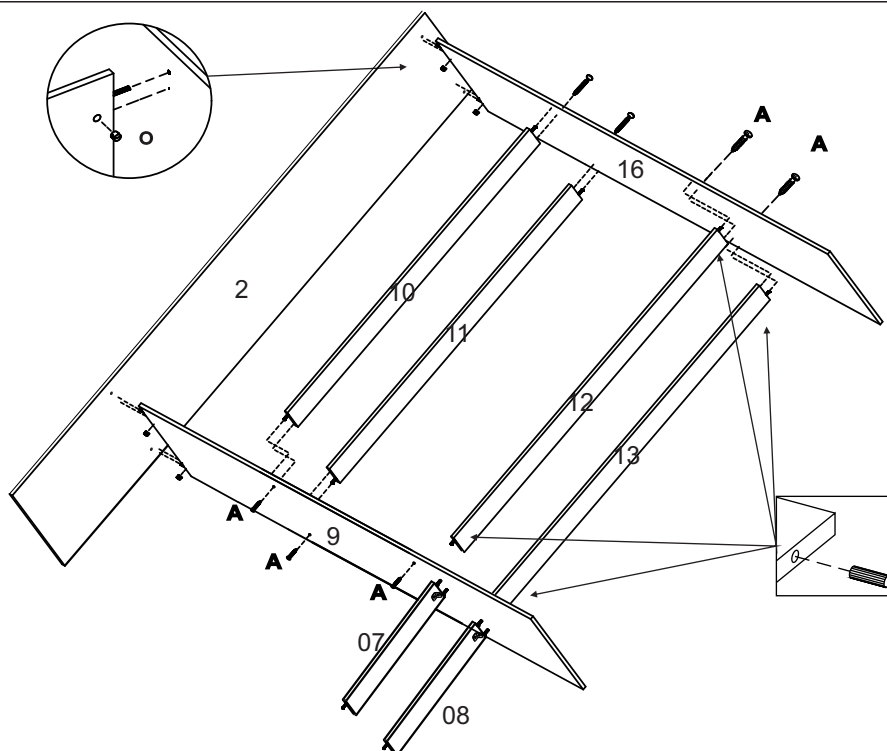
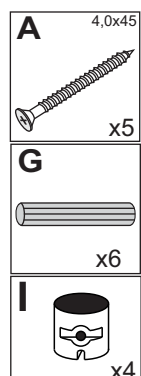
Mr. Assembler:

- Before starting the assemble, check the conditions of the assembly environment;
- Check all parts of the packages with the parts list contained in this manual;
- Separate the accessories, check the measurements of the screws with yhe scale above;
- Follow all the instructions in this assembly manual to be entitled to product warranty;
- Dispose of the packaging correctly, using and paper for recycling;

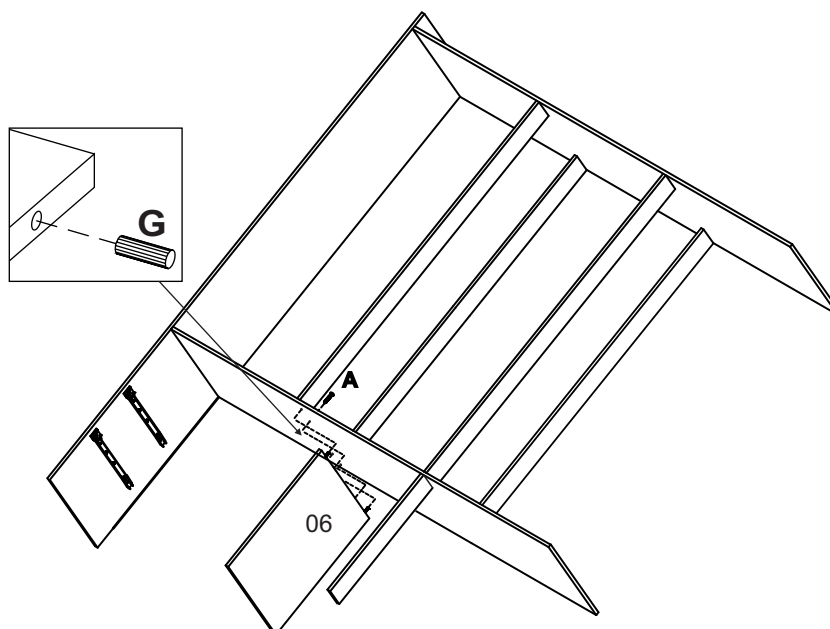
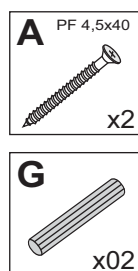
1º Passo/Paso/Step



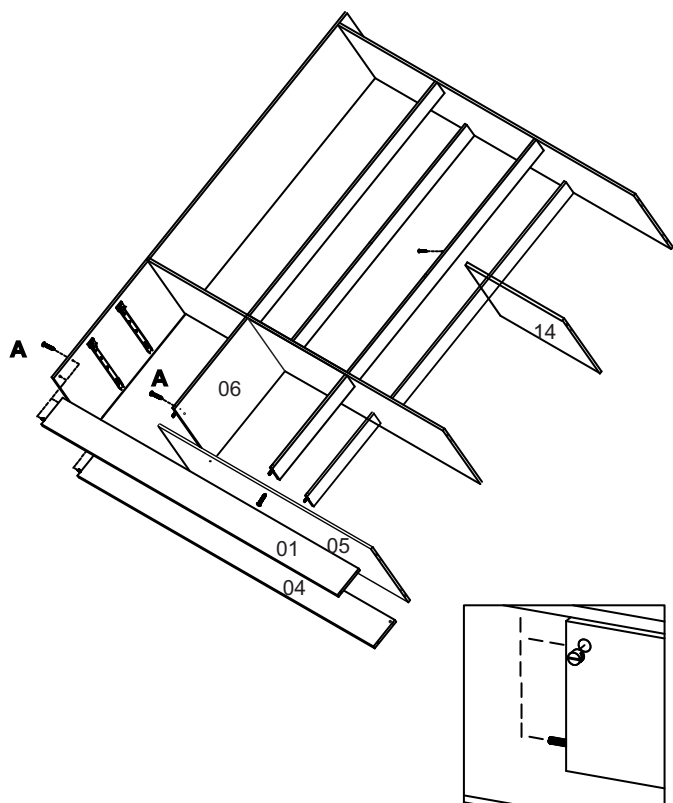
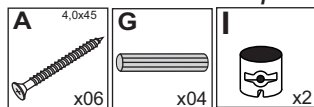
2º Passo/Paso/Step



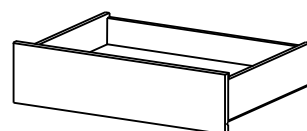
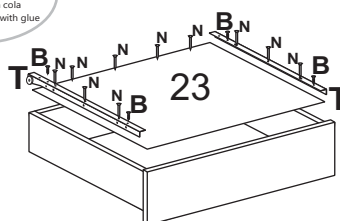
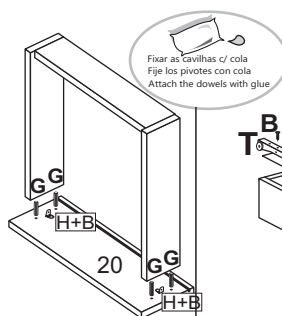
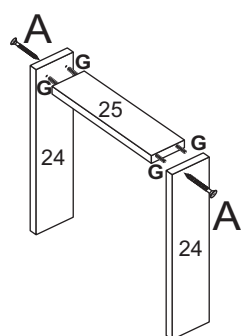
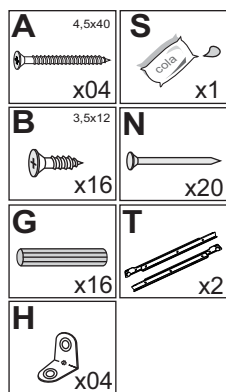
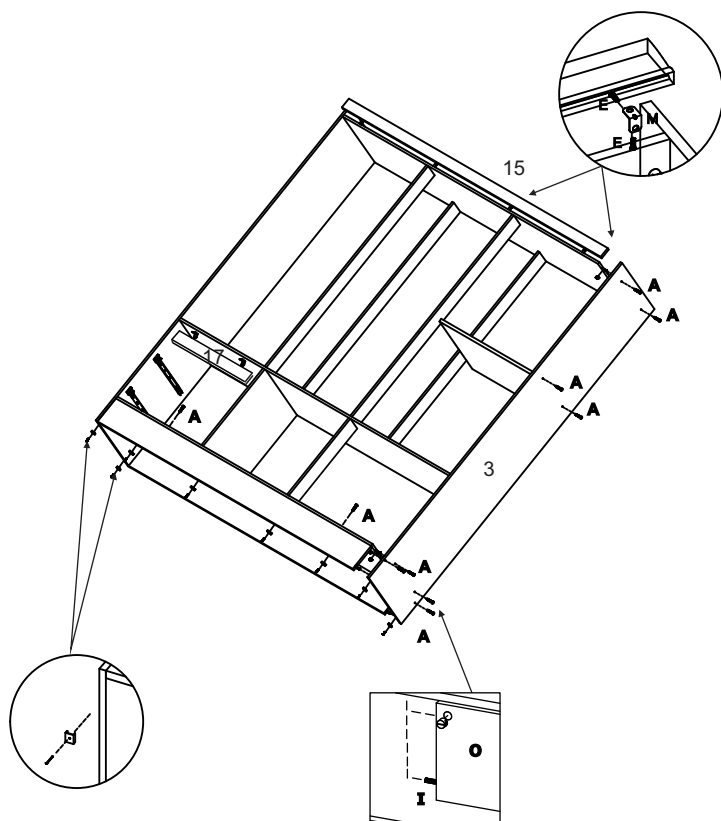
3º Passo/Paso/Step



4º Passo/Paso/Step



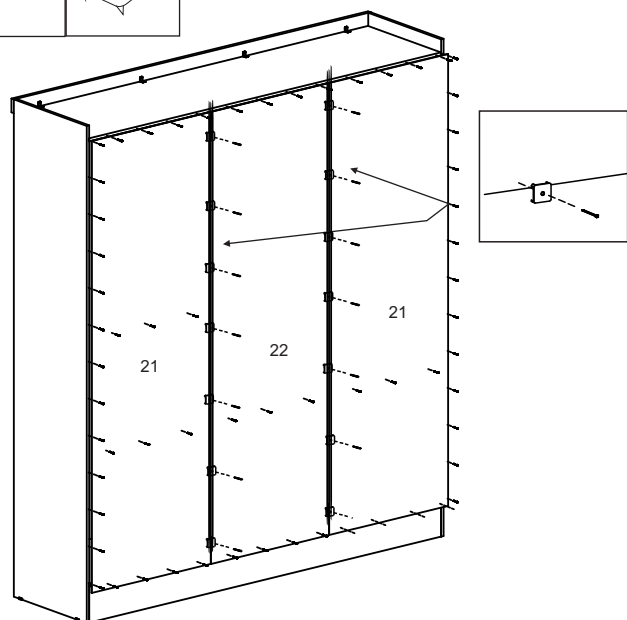
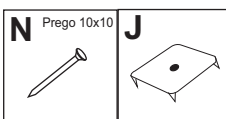
5º Passo/Paso/Step



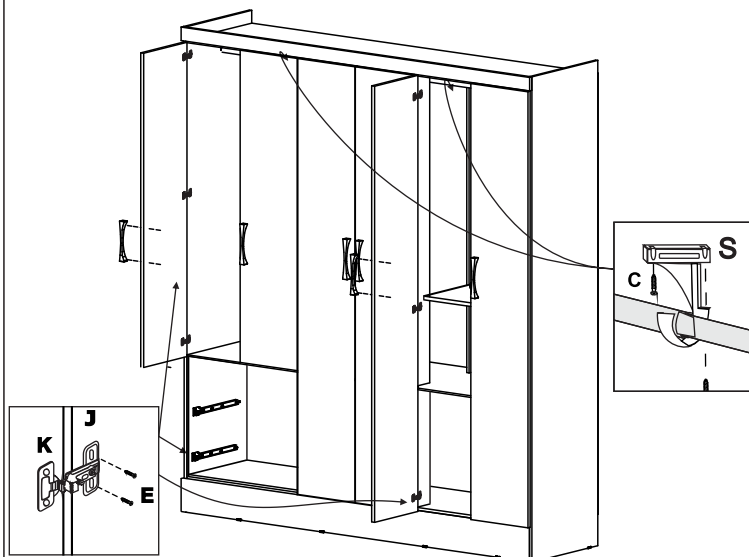
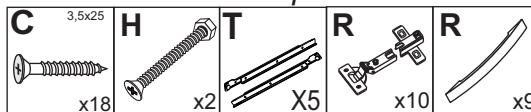
6º Passo/Paso/Step

Montagem das Gavetas
Armado de los Cajones
Assembling of Drawers

7º Passo/Paso/Step



8º Passo/Paso/Step



Termo de Garantia / Renuncia de Garantía / Warranty Term

Nota Fiscal/Facture/Invoice: _____

Data de Emissão: _____
Fecha de Expedición: _____
Date of Issue: _____

Lote / Lot: _____



Cliente / Client: _____

Vendedor / Loja
Vendedor / Tienda
Seller / Store

Dicas de Conservação / Dicas para Conservación / Conservation Tips

*Para limpar ou tirar manchas, utilize uma flanela umedecida em solução de água e álcool, na mesma proporção
*Evite exposição ao sol.

*Para limpar o retirar manchas, utilize un paño humedecido en una solución de agua y alcohol, en la misma proporción.
*Evite la exposición directa al sol..

*To clean or remove stains, use a flannel moistened with water and alcohol solution in the same proportion.
*Avoid sun exposure..

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda., garante este produto (peças e mão de obra, por defeitos de fabricação), pelo **prazo de seis meses** a partir da data de emissão da nota fiscal de venda do produto ao consumidor.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda., garantiza este producto (piezas y mano de obra por defectos de fabricación), por un período de seis meses a partir de la fecha de emisión de la factura de venta del producto al consumidor..

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda, warrants this product (parts and labor, due to manufacturing defects), for a period of six months from the date of issue of the invoice for the sale of the product to the consumer.

Termo de Garantia Contratual / Documento de Garantía Contractual / Contractual Warranty Term

- 1) Apresentar este certificado de garantia acompanhado do recibo de compra do local de aquisição do produto.
1) Presente este certificado de garantía junto con el recibo de compra del establecimiento.
1) Submit this certificate of guarantee accompanied by the purchase receipt of the place of purchase of the product.
- 2) Esta garantia perderá sua validade mesmo dentro do prazo acima estipulado se:
2) Esta garantía perderá su validez, incluso dentro del plazo arriba estipulado en los siguientes casos:
2) This warranty will lose its validity even within the above time limit if:
 - O produto apresentar danos por maus tratos, acidente, uso diferente do indicado ou uso em condições ambientais deficientes (contato direto com água, fogo, etc.);
- Si el producto está dañado por abuso, accidente, mal uso, uso diferente al indicado o utilizado en condiciones ambientales deficientes (contacto directo con agua, fuego, etc.);
- The product presents damages due to ill-treatment, accident, use other than the indicated one or use in terms of environment deficient (direct contact with water, fire, etc.);
 - Os vidros e espelhos quebrarem ou trincarem após a entrega e montagem dos produtos;
- Cuando los vidrios y espejos se rompan se rallen después de la entrega y el montaje de los productos;
- Glasses and mirrors break after delivery and assembly of the products;
 - Quando o produto não for montado por profissionais devidamente treinados pelo revendedor;
- Cuando el producto no sea instalado por profesionales debidamente entrenados por el concesionario;
- When the products is not assembled by professionals properly trained by the dealer
 - Dobradiças, corredeiras e puxadores somente terão sua garantia quando apresentarem defeitos de fabricação.
- Bisagras, correderas y tiradores sólo tendrán garantía cuando presenten defectos de fabricación.
- Hinges, slides and handles are only warranted when they have manufacturing defects
 - O consumidor exceder o limite de peso estipulado para cada parte do produto, conforme especificado no Manual de Montagem.
- Cuando el consumidor supere el límite de peso estipulado para cada uno de los productos, tal como se especifica en el Manual de Instalación.
- The consumer exceeds the stipulated weight limit for each part of the product as specified in the Assembly Manual.
- 3) Todo e qualquer produto com avarias deverá ser feito vistoria por parte do técnico autorizado pelo revendedor e indústria. Em hipótese alguma será realizada a troca total do produto.
3) Cualquier producto con daños debe ser inspeccionado por un técnico autorizado por el distribuidor y la fábrica. En ningún caso se llevará a cabo el cambio completo del producto.
3) Any product with faults should be inspected by the dealer authorized technician and industry. Under no circumstances will the total exchange of the product be carried out.

Código Defesa do Consumidor / Código de Defensa del Consumidor / Consumer Defense Code

ATENDIMENTO DE PEÇAS

Art. 18. Os fornecedores de produtos de consumo duráveis ou não duráveis respondem solidariamente pelos vícios de qualidade ou quantidade que os tornem impróprios ou inadequados ao consumo a que se destinam ou lhes diminuam o valor, assim como por aqueles decorrentes da disparidade, com a indicações constantes do recipiente, da embalagem, rotulagem ou mensagem publicitária, respeitadas as variações decorrentes de sua natureza, podendo o consumidor exigir a substituição das partes viciadas.

§ 1º Não sendo o vício sanado no prazo máximo de **trinta dias**, pode o consumidor exigir, alternativamente e à sua escolha:

I - a substituição do produto por outro da mesma espécie, em perfeitas condições de uso; **II** - a restituição imediata da quantia paga, monetariamente atualizada, sem prejuízo de eventuais perdas e danos; **III** - o abatimento proporcional do preço.

GARANTIA LEGAL

Art. 26. O direito de reclamar pelos vícios aparentes ou de fácil constatação caduca em:
II - **noventa dias**, tratando-se de fornecimento de serviço e de produtos duráveis.

REPOSICIÓN DE PIEZAS

ART. 18. Los proveedores de productos de consumo duraderos o no duraderos responden, solidariamente, de los vicios de calidad o cantidad que los tornen improprios o inadecuados para el consumo al que se destinan o disminuyan su valor, así como de aquellos que sean resultado de la disparidad con las indicaciones que constan en el recipiente, empaque, rotulado o mensaje publicitario, respetando las variaciones derivadas de la naturaleza de producto, pudiendo el consumidor exigir la sustitución de las partes viciadas.

1º No siendo el vicio subsanado en el plazo máximo de **30 días**, el consumidor puede exigir alternativamente y en su elección:
I - La sustitución del producto por otro de la misma especie en perfectas condiciones de uso; **II** - La restitución inmediata del importe pagado, con actualización monetaria, sin perjuicio de las eventuales pérdidas y daños; **III** - La reducción proporcional del precio..

GARANTIA LEGAL

Art. 26. El derecho de reclamar por los vicios aparentes o de fácil constatación caduca en:
II - **Noventa días**, tratando-se de suministros de servicios y productos duraderos.

PARTS ASSISTANCE

Art.18 - Suppliers of durable or non-durable consumer products are jointly and severally liable for quality or quantity which renders them unfit or unsuitable for the intended use or which diminish their value, as well as those arising from the disparity, the particulars in the container, the packaging, the labeling or the advertising message, subject to variations due to their nature, and the consumer may require the replacement of the defective parts.

§ 1º - If the defect is not remedied within a maximum of thirty days, the consumer may, alternatively and at his choice, request: **I** - the replacement of the product with another of the same species, in perfect conditions of use; **II** - the immediate return of amount paid, monetarily updated, without prejudice to any losses and damages; **III** - the proportional reduction of the price.

LEGAL GUARANTEE

Art. 26. The right to complain about apparent or easily found defects expires in:
II - ninety days, in the case of service provision and durable products.